

Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.

Цана асобнага № 50 грошы.



# БЕЛАРУСКАЯ БОРЦЬ

Адрэс Рэдакцыі і адміністрацыі:

Вільня, Каралеўская вул. 3 — 8.

Рэдакцыя адчынена ў аўторкі і пятніцы  
ад 10 да 14 гадз.

Падпісная плата: на год 5 зл., на паў-  
году — 2 зл. 50 гр., на 3 мес. — 1 зл. 50 гр.

Загран'пу — удвая даражэй.

Цана абвестак паводле ўмовы.

1935 № 7 (12)

## ЗЬМЕСТ:

- 1) У еднасьці сіла.
- 2) У зімовы час.
- 3) Хваробы і ворагі пчолаў.
- 4) „Спажываныя і лекарскія вар-  
тасьці мёду“.
- 5) З досьледаў над змыслам зроку  
ў пчол.
- 6) Калі і як зрэзваць прышчэпы.
- 7) Як залажыць кампосную кучу.
- 8) Зёлкі, на якія ёсьць запатрэба-  
ваньне.
- 9) Зайцы ў садзе.
- 10) З чужога жыцьця і прэсы.
- 11) З нашага жыцьця.
- 12) З выдавецкае нівы.
- 13) Пісьмо ў рэдакцыю.
- 14) Паштовая скрынка.
- 15) Абвесткі.



## Ад адміністрацыі.

Адміністрацыя вельмі перапрашае Паважаных гр. Падпішчыкаў за спозьненне гэтага нумару і зазначае, што адказным за спазьненне з'яўляецца друкарня, якая ўпару ня споўніла заказу.

Наступны нумар падвойны (за студзень і люты) выйдзе ў першай палове лютага.

### АДМІНІСТРАЦЫЯ.

#### **Прыймаецца падпіска на 1936 год**

НА АДЗІНЫ БЕЛАРУСКІ МЕСЯЧНІК ПЧА-  
ЛЯРСТВА І МЯДОВА - ЛЕКАРСКІХ ЗЁЛАК

#### **„Беларуская Борць”**

##### Падпісная плата:

на год . . . . . 4 зл.

на паўгода. . . 2 зл.

на 3 месяцы. . 1 зл.

Пры падпісцы на камплет у 5 экзэмпляраў — на год 3.— зл.

” ” ” ” ” 10 ” ” 2.50 зл.

Заграніцу — удая даражэй.

Падпішчыкі, якія ўнясуць да 1 сакавіка 1936 г. падпіску за год атрымаюць прэмію — 2 порцыі, а тыя, што ўнясуць падпіску за паўгода, 1 порцыю, насення мёдадаяў, варыва ці лекарскіх расьлін на выбар.

Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі — ВІЛЬНЯ, КАРАЛЕЎСКАЯ ВУЛ. 3-8.

РЭДАКЦЫЯ АДЧЫНЕНА Ў АЎТОРКІ І ПЯТНІЦЫ АД 10—14 ГАДЗ.

БИБЛИОТЕКА  
Академии Наук БССР



# Беларуская Борць

Месячнік пчалярства і мядова - лекарскіх зёлак

№ 7 (12)

СЫНЕЖАНЬ 1935 г.

ГОД II.

*Усіх нашых падпішчыкаў і прыхільнікаў штыра вітаем з Новым годам і шлем усім найлепшыя пажаданьні.*

**Рэдакцыя і Адміністрацыя.**

## У еднасьці сіла.

Вельмі часта, як у польскай прэсе, так і ў штодзённым жыцці прыходзіцца спатыкацца з адным і тым самым зьявішчам — поўным ігнараваньнем інтарэсаў беларускага народу, запярэчаньнем існаваньня такіх інтарэсаў, (а нават запярэчаньнем факту існаваньня беларускага народу), як дзейніка ў гаспадарчым і грамадзкім жыцці на нашых землях.

Ня буду ўжо гаварыць аб анты-беларускіх выступленьнях польскае абшарніцка-манархічнае ці шовіністычнае прэсы; яны, кіруючыся клясава-абшарніцкай ідэалёгіяй, або зоолёгічным нацыяналізмам, інакш паступаць і ня могуць. Дзіўным затое выглядае такія адносіны з боку тых польскіх грамадзкіх арганізацыяў, якія гэтых уласьцівасьцяў, здавалася-б, не павінны мець.

З пчалярскае прэсы за лістапад даведываемся, напр., што ў 1936 годзе мае адбыцца ў Польшчы Агульнапольскі Пчалярскі З'езд, на які ўжо запрошаны і ўкраінскія пчалярскія арганізацыі. Беларускіх-ж арганізацыяў зразумела ніхто не падумаў нават і паведаміць аб Зьез-

дзе. А можа польскія пчалярскія цэнтралі ня ведаюць аб існаваньні беларускіх пчалярскіх арганізацыяў? Або наша пчалярства ня мае ніякага значэньня, у гаспадарчым жыцці краю і таму не патрэбна наша апінія?

Добра ведаюць польскія цэнтралі аб нашым існаваньні, нават, калі ім патрэба, зносяцца з намі; і пчалярства ў Заходняй Беларусі зьяўляецца досыць паважным дзейнікам у гаспадарчым жыцці краю, да голасу якога варта было бы прыслухацца.

Нам ня ходзіць тут зусім аб гонар быць запрошанымі на Зьезд. Парушам гэтую справу толькі дзеля таго, каб паказаць адносіны да нас польскае арганізацыі і пры гэтым ня шовіністычнае.

А вось і другі факт. Ня гэтак даўна адбыўся шэраг павятовых конфэрэнцыяў, а 26 лістапада і агульны сход акружнага саюзу земляробскіх і зарабкова-гаспадарчых коопэратываў у Вільні. Саюз гэты паўстаў у выніку новага коопэратывага закону і павінен ахапіць усе коопэратывы земляробаў



і рэмеснікаў у Віленскім і Наваградскім ваяводзтвах, апрача коопэратываў спажывецкіх, якія ўваходзяць у саюз „Сполэм“. Ніякія іншыя коопэратывыя саюзы ў гэтых галінах у сілу самага закону, на нашых землях паўстаць ня могуць. Здавалася-бы, што ў коопэрацыі, гэтым самым дэмакратычным грамадскім руху, дэлегаты нізавых арганізацыяў павінны мець права высказываць на гэтакіх зьездах свае ўвагі, свае пажаданьні, але ня быць безгалоснымі ўдзельнікамі сходу патрэбнымі „ўладам“ Саюзу дзеля выбараў і пры гэтым выбараў толькі такіх асобаў, якія зьяўляюцца пажаданымі, пэўным асобамі, а ня справе. На гэтых конфэрэнцыях і зьездзе, паводле слоў дэлегатаў, нажалі было так. Кіраўніцтва саюзу не прызнавала за дэлегатамі гэтага права і таму выклікала зразумелае агульнае незадаволеньне.

Мы, беларусы, ня можам пагадзіцца з гэтакім вядзеньнем коопэратывыя зьездаў, ня можам згадзіцца і на тое, каб справамі, якія датычацца нашага гаспадарчага і грамадзкага жыцця кіравалі бяз нашага ўдзелу, а часта нават людзі зусім чужыя, якія ня ведаюць варункаў нашага жыцця. Забіраем голас у гэтай справе дзеля таго, што мы беларусы пазбаўленыя ўласнага коопэратывага саюзу, а нават і ўласных мяйсцовых коопэратывыя арганізацыяў, змушаны ісьці ў агульныя польскія коопэратывыя арганізацыі і саюзы і хочам толькі, каб у гэтых арганізацыях хоць панаваў праўдзівы коопэратывы дух.

Калі глыбей прыздумацца над парушаным пытаньнем, дык з сумам прыходзіцца прызнацца, што значная частка адказнасьці за гэтакі стан рэчаў ляжыць на нас саміх. З намі ня лічуцца, нас не прызнаюць толькі дзеля таго, што мы не зарганізаваныя, што ня маем сваёй арганізацыі, якая моцна і аўтарытэтна магла-б выступіць у абарону нашых правоў. Найлепшым

доказам гэтага зьяўляецца прыклад нашых бліжэйшых суседзяў украінцаў. Там мы бачым, што мяйсцовае украінскае насельніцтва, дзякуючы зарганізаванасьці, бярэ дзейны ўдзел у ва ўсіх галінах гаспадарчага і грамадзкага жыцця і калі трэба, дык арганізавана выступае ў абарону сваіх правоў, калі пагражае ім якая небудзь небясьпека.

Калі мы беларусы хочам, каб у нашых уласных справах быў выслуханы наш голас, каб мы мелі ўплыў на вырашэньне гэтых спраў, ці то коопэратывыя, ці пчалаўскія, ці самаўрадавыя, ці якіх іншых, дык павінны зразумець, што бяз уласных беларускіх арганізацыяў мы гэтага права не дабьемся. Трэба памятаваць, што ўваходзячы ў розныя агульнапольскія арганізацыі, мы толькі распыляем, зьнясільваемся і дапамагаем гэтым нас вынарадаўляць.

Нельга рабіць так, як робяць некаторыя з нашых пчалаўроў, які, лічучы сябе „свядомымі“ беларусамі, ігнаруюць сваю пчалаўскую арганізацыю, сваю прэсу, а ідуць супрацоўнічаць у чужыя саюзы і чужыя часапісы.

Кожны беларус павінен зразумець, што толькі праз уласныя беларускія арганізацыі і саюзы мы зможам бараніць інтарэсы і правы Беларускага Народу, што толькі творачы гэтакія арганізацыі можна змусіць, каб з намі лічыліся. Арганізаваньне беларускіх коопэратываў, уваходжаньне ў існуючыя коопэратывы і арганізацыі, як Т-ва „Пчала“, Беларускі Коопэратывы Банк, Т-ва Беларускае Школы і іншыя, тварэньне акружных і агульнабеларускіх саюзаў гэтых устаноў, вось той шлях, якім павінна ісьці свядомае беларускае грамадзянства. Толькі зарганізаваныя мы будзем прадстаўляць сілу, з якой будучь лічыцца.

Трэба памятаваць, што толькі ў еднасьці і арганізацыі наша сіла.

М. Манцэвіч.



Л. ВОЙЦКАВА

## У зімовы час.

Зімуючы пчол ці го на дварэ, ці ў зімоўцы, мусім ім перадусім запэўніць бязумоўны спакой.

На дварэ пільнуем, каб паміж вульямі не хадзілі коні, каровы ды сьвіньні, а таксама не павінны мець туды доступ куры, ды індзікі. Першыя могуць перавярнуць вульлей ці хацяб зварушыць яго, ад чаго пчолы разыйдуцца з зімовага клубка і зьгінуць ад холаду. Розныя птушкі скачуць на вульлі і таксама непакояць гэтым пчол.

Трэба таксама помніць аб дзікіх птушках, якія любяць нападаць на пчолы зімай парой, асабліва калі пчальнік знаходзіцца блізка лесу. Неабходна іх адганяць, паставіўшы ці завесіўшы выпханую варону ці шуляка.

У зімоўцы пчолы маюць звычайна запэўняны спакой, пасколькі зімоўка збудаваная, як трэба, здалёк ад гаспадарскіх будыкаў.

Пчолы зімуючыя на дварэ ня шмат апекі патрабуюць ў зімовую пару. Трэба аднак пасля кожнай вей паглядзець ці не пазатыкаў вылетаў сьнег ды наагул прынамсі 2 разы ў месяц прачысьціць вылеты ад апаўшых на дно вульля пчол, каб запэўніць добры доступ сьвежага паветра да гнязда.

Маючы ў зімовую пару шмат вольнага часу, трэба прыгатаўляцца загадзя да новага сэзону: рабіць і напраўляць вульлі, рабіць рамкі, кармушкі, ператапляць ватчыну, каб ужо ў канцы сакавіка перарабіць яе на вузу.

Але гэтага мала. Трэба ня толькі савялічыць і ўпарадкаваць свой гаспадарчы інвэнтар, але гэтак сама павялічыць свой інвэнтар умысловы, гэта значыць сваю веду і сваё разьвіццё. Гэта можна зрабіць чытаючы адпаведныя кніжкі і часопісы. Ёсьць пчаляры—селяне,

земляробы, ёсьць цэлыя вёскі, якія ніколі нічога ня чытаюць, ня маюць ніякага часопісу, ніякай гаспадарчай літэратуры. Кажуць: няма за што выпісаць. Проста ня верыцца, каб вёска не магла зладзіцца на адну хацяб падпіску... Як чалавек можа дайсьці да лепшых рэзультатаў у сваёй гаспадарцы, як знойдзе выхад са сваёй бяды, калі ён як сьляпы топчацца на мейсцы. А толькі навука, толькі адпаведная літэратура адчыніць нам вочы, пакажа сьвет. Дык, браты—пчаляры, ня трацьце дарма ніводнага зімовага вечара. Зьбірайцеся групам, выпісвайце і чытайце „Бел. Борць“.

Абгаварывайце зацікавіўшыя Вас артыкулы. Але не шкадуйце і не захоўвайце ў сакрэце і сваёй уласнай практычнай веды. Аб кожным сваім спасьцяражэньні, кожным найменшым „вынаходзе“ пішыце ў рэдакцыю „Бел. Борці“. Толькі супрацоўніцтва пчаляроў—практыкаў зробіць „Борць“ сапраўды цікавай і жывой.

Яшчэ раз залікаючы нашых пчаляроў і земляробаў да выкарыстоўваньня зімовага часу дзеля самаасьветы, каньчаем славамі нямецкай пчалярскай часопісі „Deutscher Imkerführer“.

„Надручнік і пчалярская газэта надобныя да сокаў, якія плывуць па цэлым дрэве да найвышэйшых вярхоў і галінак, і лісткам прыносяць жыцьцё і жыцьцё разьвіваюць далей; калі сокі перастаюць плыць, дрэва вяне, перастае радзіць і памірае. Хто, як пчаляр хоча быць жывым сябрам, ня толькі сваёй арганізацыі, але і гаспадаркі нямецкай наагул, мусіць у фаховай літэратуры шукаць новых штуршкоў і новага жыцьця“.



М. ЯКИМЕЦ.

**Хваробы і ворагі пчолаў.**

(працяг).

**Торбачная пошасьць.**

Хвароба гэтая ў Эўропе спатыкаецца спарадычна, часцей у Амэрыцы. Прычынаю яе зьяўляецца так дробны заразак, які фільтруецца праз найлепшыя фільтры і якога ня можна ўбачыць пад вайлепшым мікраскопам. Хвароба гэтая ёсьць заразная, бо калі здаровай сям'і дамо цукровага сиропу, або мёду з расцёртаю хвораю на гэтую хваробу чарвою, дык яна захварэе.

Досьледы паказалі, што заразка гэтая гіне у вадзе 60°C. у працягу 10 мінут. У мёдзе можа жыць некалькі месяцаў, а на сонцы гіне па 6 днёх. Інкубацыйны час трывае 5—6 дзён. Чарва памірае запячатаваная на 7—9 дзень свайго жыцця. Скурачка памершага чарвячка не распадаецца, але цвярдзее, а пад ёй зьбіраецца вадзяністая маса, якая аддзяляе чарвячка ад скурачкі. Чарвячок выглядае як у торбачцы. Адсюль гэты назоў.

Коляр памершага чарвячка бывае спачатку жоўты, потым што-раз цямнее і робіцца цёмна-бразовым, а часамі нават чорным. Галоўка чарвячка бывае заўсёды цямнейшая за рэшту цела. Вечкі над хвораю чарвою бываюць цямнейшыя, упаўшыя ў сярэдзіну і часта з прагрызанай праз пчолю дзірачкай. Гэта з вонку прыпамінае амэрыканскі гнілец. Але, калі мы гэтакую чарву распячатаем, дык пабачым зусім што іншае. У першых днях пасля сьмерці мы пабачым характэрную для гэтае хваробы ў торбачцы чарву, а пасля, калі чарвячок ужо высах, дык будзе ён характэрна нафалдаваны і будзе ляжаць на баку чарачкі на сваёй сьпіне з паднятымі абодвамі канцамі цела быццам чаўначок. Ніколі ня будзе сьмярдзець, як амэрыканскі гнілец. Нераспаўшая скурачка дае магчымасьць пчолам выцягваць памершыя чарвячкі з чарачак і гэтым чынам змагацца з заразаю. І дзеля таго лячэньне

**„Спажыўныя і лекарскія вартасьці мёду“.**

(Рэфэрат прачытаны 3/III 1935 г. на вечары прапаганды мёду).

Кветкі розных расьлін маюць здольнасьць выдзяляць з сябе салодкі сок, які мы называем нэктарам. Нэктар гэта яшчэ ня мёд — толькі матар'ял, які пчола пераабляюць на мёд. Другім натуральным матар'ялам, з яком пчола могуць вытварыць таксама мёд — ёсьць спадзь. Спадзь — гэта салодкі сок, які зьяўляецца на лісьцёх дрэў у летку ў гарачыя і душныя дні. Мёд спадзёвы бывае цёмнага коляру і паводле адных вучоных уважаецца за горшы і менш вар-

тасны, а паводле другіх — нават за шкодны для пчол і таму не радзяць пакідаць яго пчолам на зіму.

Нэктар — гэта ёсць салодкі, вадзяністы, мутны сок непадобны да мёду, ані колярам, ані смакам. Мае ён у сабе ад 60%—80% вады і звычайнага цукру каля 20%, апрача трохі дэкстрыны, (зьменьянага крахмалу), эфіравых алейкаў і мінеральных соляў. Тады, калі склад хэмічных мёду паводле праф. Кэніг Бравн і Вілларэта мае:

Вады . . . . . 18%



зводзіцца да таго, каб памагчы пчолам у самавылячэнні. Спосабы дапамогі ў самавылячэнні пададзены ўжо пры эўрапейскім гвільцы.

## 2 хваробы выкліканыя праз грыбкі.

У страватраўчым праходзе чарвы спатыкаем вельмі шмат грыбоў аднак-жа толькі некаторыя выклікаюць хваробы. Найбольш грознымі зьяўляюцца *Aspergillus flavus* і *Pericystis apis*. Хваробу, якую выклікае грыбок першы, называем скамянеўшаю чарвою—другі—звапнеўшаю чарвою.

### Скамянеўшая чарва.

Хваробу гэтую выклікае грыбок *Aspergillus flavus*. Размнажаецца ён пры помачы спораў. Заражэнню падлягае чарва ўва ўсіх стадыях свайго разьвіцця. Некаторыя вучоныя падаюць, што дарослыя пчолы заражаюцца гэтай хваробаю, што становіць вынітак ува ўсіх хваробах чарвы. Хворы чарвячок бывае спачатку белашэры потым шэра-жоўты. У канцы ўвесь чарвячок замяняецца

ў жоўты парашок з зялёным налётам.

Трэба тут зацэміць, што споры *Aspergillus flavus* могуць выклікаць цяжкія хваробы ў чалавека, а куры і тусы гінуць праз 3—4 дні.

Гэта трэба помніць пры лячэнні гэтай хваробы. Пераважна хвароба гэтая зьяўляецца ў мейсцы, дзе яе не было і ў хуткім часе гіне. Пры вельмі сільным заражэнні трэба застасаваць лячэнне, як пры амэрыканскім гвільцы.

### Звапнеўшая чарва.

Хваробу гэтую выклікае грыбок *Pericystis apis*. Нападае ён на чарву трутнёвую, рэдка на пчаліную,

---

---

---

---

---

---

Насенне лясных і фруктовых дрэваў купляе фірма

**С. ВІЛЬПІШЭЎСКІ**

Wilno, ul. Zawalna 24.

Пры афэртах прысылаць пробкі і падаць колькасць.

---

---

---

---

---

---

Цукру звычайнага(бурачанага)	2%
Цукру фуктовага . . . . .	37,51%
Цукру вінаграднага . . . . .	35,7%
Дэкстрыны . . . . .	2,8%
Бялкоў . . . . .	1,8%
Фосфару, жалеза, вапны і іншых мінэральных соляў	0,22%
Квасу малочнага і мураў- лінага. . . . .	0,1%

У хімічным складзе мёду могуць быць пэруныя ваганні ў залежнасці, з якіх кветак зьбіраны нэктар, ад яго сьпеласці і ад шмат іншых варункаў.

Як бачым мёд розніцца ад нэктару галоўным чынам тым, што

мае значна менш вады і звычайнага цукру і значна больш цукраў простых.

Простыя цукры, гэта значыць фруктовы і вінаградны, паўстаюць з звычайнага цукру ў часе прабывання нэктару у жываце пчалы. Зьмена гэтая паўстае ў арганізме пчалы, дзякуючы сьліне і інвэртазе. Інвэртаза гэта фэрмент (энзым), які знаходзіцца ў жываце пчалы.

Мёд бывае рэдкі і густы (сцукраваны). Рэдкі мёд — гэта сьвежы толькі што выбраны з вульля, бо ў вульлі тэмпература бывае ад 30°—35°C. Або тады, калі ён мае шмат вады, або калі ён разагрэты, ці калі ў ім шмат алейкаў, ці фрук-



ніколі ва маткі. З гэтага вынікае, што спрыяючым матэр'ялам зьяўляецца кашка, якою пчолы кормяць чарву трутняў. Размнажаецца грыбок пры помачы спораў. Чарва пасьяля сьмерці замяняецца на шэра-белую масу з чарнаватым налётам. Хвароба гэтая ня вельмі страшная часта зьвікае сама, незьважаная нават праз пчаляра.

На гэтым канчаю хваробы чарвы, хаця ня ўсе апісаў хваробы,

выкліканыя праз грыбкі. Апушчаю іх дзеля таго, што яны яшчэ мала апрацаваныя, а паводле цяперашніх дадзеных ня маюць большага значеньня.

*Садзі мёдадайны жываплот —*

*будзеш есьці мёд.*

**МІКАЛАЙ КАРАЛЕНКА.**

### — 3 досьледаў над змыслам зроку ў пчол. —

Розныя зьявішчы ў жыцьці аваднёў, а таксама вялікая маса нэрвай ткані ў адносінах да вялічынці цела, пацвярджае, што зьвяркі гэтыя маюць здольнасьць да прыманьня вонкавых уражаньняў і што здаюць сабе з іх справу.

Досьледамі над змысламі аваднёў наагул займалася шмат прыроднікаў, а разьвіцьцём змыслаў спэцыяльна ў пчолаў, такія вучоныя, напр. Люббоцк, Плятэон, Форэль, Кноль, Буттель, Рэпэн, Гэс, Фріш і інш.

На падставе досьледаў гэтых-жа

прыроднікаў можна сказаць, што пчолы маюць перадусім добра разьвіты зрок і нюх.

Тутакі займёмся зрокам.

У пчолаў вочы добра разьвітыя. Складаюцца яны з двух гатункаў вачэй = першыя з іх, гэта пунктавыя вочкі (*stemmata*), ёсьць іх тры і знаходзяцца яны пасярэдзіне галавы, каля чала (глядзі рыс. 1, Б). Будова гэтых вочак паказвае, што яны коратказрочныя і мусіць пчолы карыстаюцца імі толькі пры агляданьні блізкіх прадметаў.

Другі гатунак вачэй, гэта сет-

товага цукру. Сцукраваны, густы мёд бывае тады, калі мае найменш вады, калі стаіць у халодным мейсцы і калі мае шмат вінаграднага цукру. Праўдзівы і натуральны мёд хутчэй сцукроўваецца ад мёду фальшавага ці перагрэтага. Таксама хуткасьць сцукроўваньня мёду шмат залежыць ад таго, з якіх кветак ён зьбіраны. Кожны мёд ёсьць пажыўны і легкатраўны.

Аднак прынята дзяліць мёд, у залежнасьці ад коляру, на сьветлы і цёмны, а ў залежнасьці ад кветак на ліпавы, малінавы, грачаны, вераскавы і г. д.

Мёд зьяўляецца для нас і ежаю, лекаствам і таму мы павінны яго

ўжываць як у хваробе, так і будучы здаровымі. Ежа наша складаецца пераважна з расьлін і іх вытвараў, не гаворачы аб лекаствах, якія у аграмаднай сваёй большасьці вырабляюцца з расьлін. Мёд зьяўляецца больш вартаснаю і больш карыснаю ежаю і лекаствам ад усіх іншых дзякуючы таму, што мёд гэта незвычайная частка расьліны, а сок кветкі, яе найдасканалейшая і найбольш вартаснай часткі. Мёд ёсьць ежаю: камплетнаю, пажыўнаю, задроваю, чыстаю і добраю да перахоўваньня.

І. Што мёд ёсьць ежаю камплетнаю сьведчыць тое, што пчолы, якія жывацца праз усю зіму вы-



кавыя вочы (*oculi*), даволі вялікія і крыху выгнутыя, разьмешчаныя па двух баках галавы (глядзі рыс. 1, А). Складаюцца яны з боль-

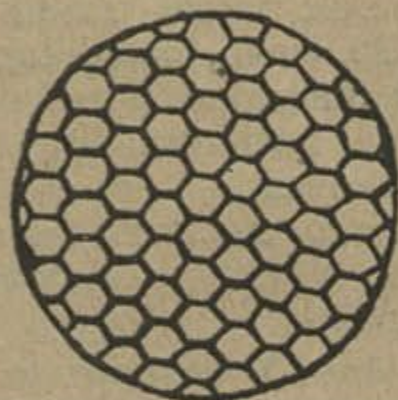


Рыс. 1. Галава пчолы. А — сеткавыя вочы (*oculi*), В — пунктавыя вочкі (*stemmata*).

шай колькасьці (тысячы!) аднолькавых, маленькіх, паасобных вочак (*ommatidium*). Кожнае такое вочка складаецца з рагоўкі шасьцікутнай паверхні, сачэўкі і даўгой вузкой трубачкі, каторая канчаецца зрокавым нэрвам.

Усе гэтыя вочкі, твораць су-польна сеткавыя вочы, шчыльна састаўленыя побач сябе, прамяніста да нутра — вонкава выглядаюць разам як невялічкая сетачка з шасьцікутнымі „вочкамі“ (гл. рыс. 2).

Сеткавымі вачмі можна глядзець ужо шырэ і яны служаць пчолам



Рыс. 2. Сеткавыя вочы воукава выглядаюць як невялічкая сетачка.

да гледжаньня на большую адлегласьць.

Ці пчолы разрожняюць колеры?

Пытаньне гэтае ўжо даўна цікавіла прыроднікаў, але адказы на яго былі розныя.

Некаторыя з прыроднікаў (напр.

ключна мёдам, захоўваюць сваё жыцьцё, а гэта гаворыць аб тым, што мёд можа даць столькі энэргіі, колькі патрэбна на падтрыманьне нармальнага жыцьця.

II. Мёд зьяўляецца ежаю пажыўнаю таму, што мае ўсе складовыя часткі, патрэбныя для нашага арганізму. Мае ён: 1. ваду, 2. цукар, 3. мінеральныя солі, 4. бялкі і 5. вітаміны.

1. Вады мае мёд 18%. Калі-б ён ня меў вады, ён быў-бы ежаю цьвардою, сухою і таму не маглі-б спажываць яго пчолы, а для нас быў-ы нездаровым і цяжкастраўным.

2. Цукар (75,21%) — для нашага

арганізму ёсьць абавязкава патрэбны, бо ён агравае і аджыўляе яго, даючы нашаму целу энэргію і сілу. Дзякуючы таму, што цукар можа хутка разыходзіцца па арганізме, ён у кожную хвілінку можа аджыўляць найменшую частку нашага цела. Калі мы ня будзем даваць нашаму арганізму цукру, ён сам вытварыць яго з бялкоў, але на гэтую замену арганізм павінен зужыць шмат энэргіі і працы. І таму гэтакі чалавек павінен спажываць вельмі шмат ежы. Тады, калі даказана, што людзі ўжываючыя мёд на падтрыманьне сіл свайго цела, зужываюць вельмі мала ежы, а бываюць сільнымі і энэргічнымі і на-



Люббоцк) цвядзілі, што пчолы маючы добра разьвіты зрок могуць разрожніваць коляры.

Іншыя (як Гэс) пераконывалі, што пчолы ня разрожніваюць коляраў, але толькі відзяць розныя адценні шэрага коляру, штось падобнага, як людзі адрожніваюць гэта на фатаграфіях.

У апошніх часох гэтай справай заняўся Др. Фріш, прафэсар універсітэту ў Манахіюм (Немеччына)

Ягонья досьледы і іх вынікі вельмі цікавыя.

Вось напр. досьлед, каторы мае выясьніць ці пчолы адрожніваюць сіні коляр\*)

Бярэ ён 15 квадратаў сьветла і цёмна-шэрых (ад белага аж да чорнага коляру), разьмеру 15 см. × 15 см., і кладзе іх на століку ў розным парадку, памяшчаючы сярод іх адзін квадрат сіняга коляру.

Гэта ўсё закрывае шклом, каб напр. пах ці характар паверхні неадыгрываўбы тутакі ніякай ролі.

Цяперака на кожным квадраце памешчае парожнюю шклянную мі-

\*) З яго кніжкі п. н. „Farbensinn und Formensinn der Biene“.

сачку, кладучы крыху сыропу\*\*) толькі ў місачку, каторая знаходзіцца на сінім квадраце.

Памясьціўшы гэта ўсё ў цяні, недалёка вульля, кладзе побач кусок паперы намазанай мёдам, каб лягчэй ягоным пахам звабіць пчолы, хаваючы яго ў мамэнт, калі яны пачынаюць зьлятацца.

Пчолы, шукаючы мёду, знаходзяць місачку з сыропам, пастаўленую на сінім квадраце; набіраюць сыропу і адлятаюць да свайго вульля, адкуль панекалькі мінутах варочаюцца ізноў.

І так праз 2—3 дні, Фріш прывучае (трэсуе) пчолы да сіняга коляру, пераносячы аднак-жа ад часу да часу сіні квадрат з месца на месца, каб памяць неадыгрывала тут ролі.

Пасьля хавае гэты столік з квадрацікамі, а на яго месца ставіць такі самы\*\*\*) толькі ўжо бяз сыропу ў місачцы на сінім квадраце, а месца самага сіняга квадрату

\*\*) Ужываў ён сироп з цукру, які ня мае паху.

\*\*\*). Гэтую зьмену столікаў робіцца на тое, каб ня было ніякага паху, каторы застаўляюць на сабе пчолы зьбіраючыя сироп.

ват у пажылым ужо веку, бываюць яшчэ бадзёрымі і поўнымі здароў'я, бо іх арганізм не зруйнаваўся, травячы малую колькасьць ежы і захаваў здольнасьць змагацца з рознымі хваробамі.

3. Мінэральныя солі — больш патрэбныя для нашага арганізму, чым тукі і цукар, таму што арганізм ня мае здольнасьці вытварыць солі, якія яму патрэбныя з іншых частак нашай ежы тады, калі тук і цукар могуць быць вытвараны з бялкоў. Хімічны аналіз паказаў, што мёд мае ў сабе ўсе мінэральныя солі, патрэбныя для живога арганізму і то ў форме распушчанай, гэтым самым лёгкай для пры-

сваеньня. Мёд мае солі фосфару вапны і жалеза.

**а)** Фосфар ня толькі карысны для арганізму, але абавязкава патрэбны, бо бяз фосфару ня могуць вытварыцца косьці і нармальна аджыўляцца нашая нэрвовая сыстэма.

Арганізм наш адчувае недахоп фосфару ня толькі ў часе росту, але таксама, калі вырас, таму што часткі фосфару ўвесь час убываюць з мазгоў і касьцей так, што калі-б мы яго не дастаўлялі, то ў хуткім часе наш арганізм змарнеў-бы састарэўся і памёр-бы. Каб не дапусьціць да гэтага, трэба спажываць мёд, які мае у сабе (0,125%) фосфару так



зьменшае ў адносінах да палажэньня, якое ён займаў у часе апошняга кармленьня.

Цяперака пчолы здаюць экзамен.

Калі яны ўмеюць адрожніваць сіні коляр, дык тады ясна — будучь зьбірацца на квадраце такога-ж коляру.

І сапраўды, пчолы грамадна зьбіраюцца на сінім квадраце, а на шэрыя сядуюць толькі некаторыя.

Раз, напр., сабралася праз 4 мінуты на сінім квадраце 282 пчалы, калі ў гэтым-жа самым часе на шэрых было толькі 3 пчалы.

Іншым разам Фрiш напоўніў сыропам усе місачкі, стоячыя на шэрых квадратах, толькі місачку на квадраце сіняга коляру аставіў парожняй. Пчолы і тады зьляталіся на сіні квадрат, і толькі па некаторым часе зьвярнуліся да поўных місачак стаячых на шэрых квадратах.

З гэтага відаць ясна, што яны патрапяць адрожніваць сіні коляр.

Далейшыя ягоняя досьледы паказалі, што пчолы аднак-жа не аднолькава адносяцца да ўсіх коляраў.

прыгатаванага праз пчолы, што наш арганізм вельмі лёгка яго прыймае і пакрывае усе свае патрэбы. Патрэбу фосфару найбольш адчуваюць людзі перапрацаваныя ўмысловаю працай. І ня дзіва, што вучоныя і дахтары, знаючы гэтыя ўласцівасьці мёду, радзяць яго ўжываць у выпадках вышэй успомненых.

Праф дохт. Т. Цесельскі кажа: Дзякуючы спажываньню мёду захаваем яснасьць думак, поўнае здароў'е і адсунем прыкрою старасьць і прадоўжым сабе жыцьцё на шмат гадоў".

**б)** Вапна — гэта галоўны матэрыял, з якога наш арганізм будзе

Калі Фрiш зрабіў напр. тую самую пробу з чырвоным колярам, аказалася, што пчолы прыляталі ня толькі да чырвоных квадратаў, але і да чорных, і цёмна-шэрых. Гэта паказывае, што яны чырвонага коляру ня відзяць як коляру, але як адцень цёмна-шэрага \*).

Справа яшчэ ляпей выясьнілася тады, калі ён клаў ужо ведамы пчочам коляр ня толькі сярод шэрых, але наагул паміж усімі, магчымымі колярамі. Пчолы тады рабілі вялікія памылкі, коляр жоўты мяшалі з рабінава-чырвоным і сіня-зялёным, сінія коляры путалі з фіялетавамі і цёмна-чырвонымі. Пчолы, трасаваныя на сінім коляры, аднак-жа ніколі не садзіліся на рабінава-чырвоных, жоўтых ці зялёных квадратах, таксама трасаваныя на жоў-

\*) Ёсьць і людзі, каторыя ня відзяць коляраў, як людзі нармальныя. Для іх усе коляры зьяўляюцца шэрымі колярамі розных ступеняў яснасьці. Яны разрожніваюць коляры толькі па гэтых ступенях яснасьці і, напр., для іх чырвоная папера гэта цёмна шэрая, амаль што чорная, а сіняя папера гэта ясна-шэрая. Адным словам — коляр тут мае для іх толькі азначаны ступень яснасьці. Таксама чырвоны і некаторыя іншыя коляры, бачаць і пчолы

косьці. Пры недахопе вапны трухлеюць зубы, а іншыя косьці робяцца мяккія і вельмі лёгка крывацца. Спажываючы мёд, які мае 0,2-4% вапны, мы абаронім наш арганізм ад гэтых недамогаў.

**с)** Жалеза — патрэбнае, арганізму на вытварэньне чырвоных клубікаў крыві. Пры недахопе жалеза людзі робяцца белымі, малакроўнымі і здольнымі да розных хваробаў.

Усяму гэтаму можна зарадзіць ужываючы мёд, які мае ў сабе 0,1—0,8% жалеза.

Аб гэтым павінны помніць усе хворыя на малокроўе і ўжываць мёд замест дарагіх і несмачных ля-



тых ня прыляталі, на сінія, фіялетаваыя ці цёмна-чырвоныя.

З гэтага відаць, што пчолы ба-чаць коляры накш чым людзі і не разрожніваюць толькі розных і прыгожых адценьняў. І зноў-жа відзяць яны ультрафіялетаваыя праменьні, каторыя ня дзеяць на вочы чалавека і гэтым вочы пчолаў перавышаюць нашыя. Тымчасам падабенства, якое ёсць паміж вокам пчалы і чалавека такое, што пчала сваім вокам бачыць ня толькі прадметы белыя, чорныя і шэрыя, але таксама і каляровыя.

Падобныя досьледы як і з колярамі рабіў Фріш і з геомэтрычнымі фігурамі, хочачы даведацца ці пчолы адрожніваюць форму прадметаў. Але тады аказалася, што пчолы, трэсаваныя на трыкутніку, не ад-

рожнівалі яго ад квадратаў і іншых фігур, што паказывала-б на тое, што пчолы ў геомэтрычных фігурах не разьбіраюцца.

Хаця досьледы Фріша кінулі шмат сьветла на змысл зроку ў пчолаў, аднак-жа яшчэ вельмі многа асталася ня выясьненага і неяснага.

Вільня, 8 сьнежня 1935 г.

---

---

*Хочаш каб „Беларуская Борць“ выходзіла акуратна — прышли падпіску.*

---

---

## Налі і як зрэзываць прышчэпы.

Маючы дзічкі, выгадаваныя з зярнят, або купленыя, трэба загадзя падумаць аб тым, што яны ў гэтакім „дзікім“ стане карысьці нам не прынясуць, а мусім на іх зашчапіць шляхотныя адмены, якія будуць радзіць вялікія і смачныя плады.

Шчапіць трэба вясной у пряжку красавіка, бо тады сокі ў дрэвах пачынаюць рухацца і зробленыя пры шчапленьні раны хутка зажываюць.

Але прышчэпы для шчапленьня можна прыгатаваць ужо цяпер.

карстваў. Доктар праф. Вунг гаворыць:

„Мёд мае гэтую перавагу над усімі препаратами жалеза, якія спажываюць хворыя на малокроўе таму, што мае жалеза ў форме, у якой вельмі лёгка наш живот яго прымае і аддае крыві.

Мёд павялічвае колькасьць чырвоных клубікаў на 25—30%“. Доктар Паўліна Einich дырэктар санаторыі ў Швайцарыі лечыць дзяцей мёдам і малаком.

Пасьля вельмі дакладных досьледаў выявілася, што у дзяцей, якія карміліся мёдам з малаком колькасьць чырвоных клубікаў узрасла з 53% на 82%, а у іншых

якія аджыўляліся толькі малаком з 70%—78%.

Першыя дзеці прыбылі на вазе 4 кілё, а другія за той самы час толькі 1 кілё.

4. Бялкоў у мёдзе толькі 2%. Сучасная мэдыцына даходзіць да перакананьня, што дзеля падтрыманьня нашага жыцьця патрэбна вельмі мала бялкоў, якія знаходзяцца ў мясе, а патрэбу бялкоў належыць пакрываць бялкамі, якія знаходзяцца ў мёдзе і іншых расьлінных прадуктах.

(Далей будзе).



Можна іх зрэзваць у восені, як лісьцё спадае, зімой, а нават вясной пакуль пупышкі не пачнуць лопацца.

Прышчэпы грушаў і чарэшняў лепш зрэзваць у пачатку зімы, пакуль няма вялікіх маразоў, бо яны вельмі далікатныя, лёгка прымярзаюць, а прымерзшыя трудна прыжываюць пры шчапленьні.

Прышчэпы гэта сёлетні прырост на канцах галінак, просты, роўны бяз ніякіх сучкоў і бакавых галінак. Зрэзваць іх трэба вострым нажом, роўна і гладка, каб ня зрываць кары і не калечыць дрэва.

Зрэзаныя прышчэпы лёгка могуць высахнуць, дзеля гэтага трэба іх адпаведна забяспечыць.

Садоўнікі — практыкі радзяць такі спосаб: замясіць гліны на густа і зьляпіць з яе большую ці

меньшую, паводле патрэбы, кулю, ды паўтыкаць у яе прышчэпы зрэзанымі канцамі. Трымаць прышчэпы да вясны трэба ў склепе; там гліна ня высахне і прышчэпы захаваюцца сьвежымі. Трэба толькі сьцерагчы, каб іх мышы не паелі, а дзеля гэтага найлепш аблажыць іх шчыльна галінкамі ялаўцу. Бывае, што трэба пераслаць прышчэпы на вялікую адлегласьць, тады, каб забяспечыць іх ад высыханьня радзяць уваткнуць іх у бульбіну або ў бурак.

Прышчэпы трэба браць з адменаў добрай якасьці і з дрэваў здаровых. Калі ў сваёй ваколіцы дастаць немагчыма, то выпісываць іх трэба толькі з добрых і пэўных фірмаў, якія сумленна дадуць нам тыя адмены, якіх нам патрэба.

З В.

## Як залажыць кампосную кучу.

Найлепш закладаць кампосную кучу недалёка хаты за хлявамі. За блізка хаты ня добра, бо ад кучы будзе разыходзіцца благое павітра; далёка ізноў блага, таму, што трудна будзе дастаўляць кампостны матэрыял. Мейсца павінна быць роўнае: ня лішне нізкае бо тут можа застоівацца вясной вада, якая будзе вымываць кучу, і ня лішне высокае і адкрытае, бо куча будзе выветрывацца і высыхаць, а значыцца і трудна перагніваць.

Вельмі добра, каб куча была закрытая прынамся ад поўдня (дрэвамі ці будынкамі, каб кампост лішне ня высухаў ад сонца. Разьмер і форма кампоснай кучы будзе найлепшай, калі зробім яе падобнай да капца бульбы ў 1½ або 2 мэтры шырыні ў падставе. Бераг і кучы мусяць ад самага пачатку быць крыху вышэйшымі за сярэдзіну, каб жывка ня сыя-

кала на баках. На самае дно кучы мусім даць пласт (10—15 см.) такога матэрыялу, які найлепш затрымлівае распушчаныя ў ваздзе спажываныя складвікі, сьцякаючыя з верхніх пластаў кампосту.

Найлепшым матэрыялам дзеля гэтай мэты ёсьць сухі торф. Торф і сам па сабе зьяўляецца добрым угнаеньнем і паляпшае глебу; толькі сьвежы ён не гадзіцца, бо з яго яшчэ ня вышла балотная кісьля, а мусіць раней вымерзнуць і выветрыцца на паверхні зямлі. Праляжаўшы больш году ў кампоснай кучы, ён ня толькі вымерзне і выветрыцца, а яшчэ набярэцца гнаёвай жывкай ды рознымі памыямі, ад чаго яго вартасць палепшыцца ў некалькі разоў. Калі няма торфу, то яго можна замяніць балотнай зямлёй, мохам, лісьцём або ў канцы нягоднай саломай.

Гэтыя прыгатаваньні найлепш



рабіць ў восені перад маразамі, бо тады і торф здабыць лягчэй, (дзе ён ёсць) і часу кожны больш мае. Зімой горш, бо сьнег перашкаджае ў працы і зямля замерзшая не даецца зраўняць. Але адкладаць работы ня варта. Калі толькі задумана закладаць кучу, то і трэба прыступіць да работы адразу, хача і зімой, бо адкладаючы страціцца шмат дарагога матэрыялу, якога, праз даўгую зіму можна назбіраць ў кучу.

Калі дно кучы маем ужо гатовае, пачынаем зваліваць туды ўсё, што толькі можа згніць. Перадусім вымятаем з ўсіх гаспадарскіх будынкаў усё сьмяццё, вымятаем таксама ўсе куткі панадворка і вуліцу; вычышчаем з коміна сажу, выбіраем увесь попел; і ўвесь гэты здабыты матэрыял пасыпаем роўным пластом па кучы. Туды-ж нясем уселякія кухонныя адкіды, нездатныя для жывёлы: птушыны гной, асабліва гусіны, які бязпасярэдня пад расьліны ўжыты быць ня можа, як вельмі палючы; старую тынкоўку, апілавінне, кастрыцу, косьці: (пабітыя на дробныя кукі), унутрэнасьці (бэбэхі) забітай хатняй жывёлы,

розныя памы і з хаты, ваду адмыцця бялізны і г. д. і г. д.

Зімой, вясной і ў летку на гэтую-ж кучу, павінна старанна складацца ўсякае пустазельле выпалатае ў агародах, а таксама вырванае пад платамі і будынкамі. Трудна пералічыць нават, чым можна павялічыць кучу. Усё, што можа толькі згніць у кучы, згніе і прынясе карысьць.

Вясною, як толькі стане цёпла, дык куча, як-бы загарыць, з яе ідзе пара.

Гэта ад таго, што ўсё зложанае ў кучу пачало гніць.

Трэба яшчэ заўважыць, што ня ўсе матэрыялы аднолькава хутка перагніваюць.

У той час як адны: пустазельле, адкіды кухонныя, націнне і г. п. гвіюць хутка, іншыя як: косьці, перье, капыты, габлюшкі, дробныя галіўкі і трэскі, гвіюць трудней. Дзеля гэтага добра мець адразу 2 кучы, адну з першых, другую з другіх матэрыялаў. Тады 1-я куча будзе раней гатовая да ўжытку, другая пазьней.

Цяжка перагніваючыя матэрыялы вельмі карысна перасыпаць негашанай вапнай. З. С-я.

## Зёлкі, на якія ёсць запатрэбаваньне.

Побач падаемо (паводле „Wiadomości Zielarskich“) для арыентацыі гуртовыя цэны, якія трэба разумець loco станцыя на грузкі за 1 кгр. тавару добрага гатунку.

### Кветкі—Flores.

Арніка—Arnica Montana	1.80—2.40
Румянак—Matricaria Chamomilla	2.50—3.50
Васілёк—Centaurea Cyanus	4.50—5.—
Бузіна—Sambucus Nigra	2.—2.25
Ліпа—Tilia	0.90—1.10

### Ягады—Fructus.

Чарніцы—Vaccinium myrtillus	0.70—0.80
Маліны—Rubus Idaeus	3.00—3.50
Рабіны—Sorbus aucuparia	0.40—0.50

### Зельле—Herba.

Палын—Artemisia Absinthium	0.30—0.40
Хвошч палявы—Equisetum arvense	0.20—0.25
Сьвятаянскае зельле—	



Hypericum perforatum  
Палявыя братачкі—Vio-  
la tricolor 0.80—0.85  
0,50—0.60

## Лісьце—Folia.

Воучая ягада — Altrona  
Belladonna 1.50—2.20  
Блёкат—Hyoscyamus ni-  
ger 1.00—1.50  
Дурнашьян—Datura Stra-  
monium 0.70—0.90  
Пятровая мят—Mentha  
piperita 2—3.—  
Мачанічнік — Arctosta-  
phylos Uva ursi 0.25—0.35

## Карэньня—Radix.

Мыдлік ці Панчошнік—

Saponaria officinalis 1.00—1.10

Валерыян—Valeriana of-  
ficin. 2.50—3.—

## Кара - Cortex.

Крушына — Rhamnus  
Frangula 0.20—0.25  
Дуб—Quercus 0.20—0.30

Пылок дзеразы — Spore  
Lycopodium clava-  
tum 3—4.—

Спарыньня—Secole car-  
nutum 2.50—3.—

Пупышкі бярозы—Gemo-  
nae Betulae 1.40—1.70 .

МІКАЛАЙ КАРАЛЕНКА.

## Зайцы ў садзе.

Для людзей, якія ня маюць са-  
доў або ня дбаюць аб іх, заяц гэта  
мілы зьвярок, каторы дае мяса  
і скурку. Але для нас, як садаводаў  
і земляробаў, гэта ёсьць бязумоўны  
шкоднік.

Шкоды яго зімою ў садзе гэта  
агрызаньне дрэў, што змушаны  
ён рабіць толькі голадам, бо напр.  
летам, калі ёсьць даволі корму —  
іншых шкод у садзе ня робіць,  
апрача зьяданьня пладоў яблынь  
і ігруш.

Зімою агрызае гладкую кару  
(старой, цвярдой ня чапае) пера-  
дусім яблынь, вішань і чарэсьні,  
радзей ігруш, а толькі рэдка сьліў.  
З дзікіх — шкодзіць акацыям, то-  
палям, клёнам і інш.

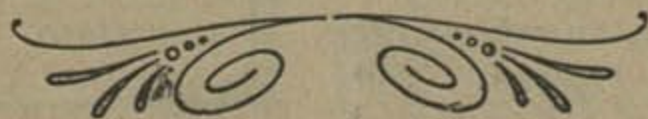
Для аховы дрэвак перад агры-  
заньнем зайцамі, можна ўжываць  
такія спосабы:

1) Акручваньне пнёў пляцён-  
кай з саломы (абвязываньня проста  
саломай не хапае).

2) Карыстаючы, што заяц ня  
зносіць паху чароту (трысьнік-  
*Phragmites*) абкладаць і абвязаць  
дрэўкі чаротнікам.

3) Добрым сьродкам ёсьць са-  
псутая быдлячая кроў, — мажацца  
ёю пні дрэваў.

Калі толькі заўважым паране-  
ныя зайцамі дрэвы, трэба якнай-  
скарэй раны замазаць агародніцкай  
масьцю і паабвязаць анучамі, што  
дазволіць ім скоро загіць.





## З чужога жыцця і прэсы.

### Працаздольнасьць пчолаў.

Часапісь „Весь Мір“ падае такія вескі пра вялікую сілу пчалы. Звычайная пчала важыць 0,1 грм. а можа нясьці на сабе тры чэцьвярці гэтага цяжару. Каліб параўнаць пчалу з чалавекам, то вышла-бы, што калі чалавек важыць, дапусьцім, 70 клг. то павінен свабодна нясьці  $52\frac{1}{2}$  кл.

Падчас медабору пчала вылятае ўдзень 20 і больш разоў, а нярэдка залятае вельмі далёка. Хуткасьць пчалы такая: бяз мёду ці пылку 60 кілямэтраў на гадзіну, з мёдам 20—30 клм.

Калі чалавек можа падняць найбольш падвойную вагу, свайго

цела, чмель можа падняць 16—то пчала аж 20 разоў больш чым важыць сама.

### Кухонная соль проціў укусаў восваў і пчолаў.

У выпадку, калі каго небудзь укусіць пчала ці асва, а няма пад рукой якога небудзь памоцнага сьродка, карыстаюцца кухоннай соляй.

Бяруць паў-гарбатнай лыжкі — белай дробнай солі, спрыскваюць крыху вадой і прыкладваюць тую мокрую соль на балючае мейсца.

Ад гэтага боль і пухліна хутка праходзяць.

## З НАШАГА ЖЫЦЦЯ.

ГМІНА ГАРАДЭЧНА, пав. Наваградзкі. Сёлета ў нашых ваколіцах перазімавалі пчолы зусім добра. Прыпісаць гэта можна кароткай і доволі цёплай зіме і добрым запасам мёду з папярэдняга году. Спачатку вясны пчола трохі скарысталі з лазы і з раней цвіцеўшай садовіны. Пасьля пачаліся халады і дажджы, якія ў многіх пчалароў прычыніліся да галоднай сьмерці, непадкормленых, або мала маючых запасаў, раёў. Халады яшчэ зрабілі тое, што ня ўсе сем'і на час галоўнага пажытку прыйшлі да жалезнае сілы. І толькі вельмі добры дагляд і рацыянальная, спэкулятыўная падкормка далі сілу раёў, якую пчалар хацеў.

Галоўны пажытак пачаўся ў нас у канцы чэрвеня і трываў каля

двух тыдняў. У пчалароў, каторыя мелі свае пчола ў сіле, мёдабор выпаў нязгорш, бо вялікая колькасьць лёгных пчол патрапіла выкарыстаць так кароткі пажытак. У пчалароў, якія не падкармілі, або не дагледзілі сваіх пчолак вясною, мёдабор кончыўся вельмі сумна: прышлося ратаваць свае пчолакі цукрам.

**ЁСЬЦЬ** запатрабаваньне на вялікія колькасьці сушаных грыбоў. Пробкі, цэны і колькасьць тавару просім прысылаць ў рэдакцыю „Белар. Борці“.



Пасья гэтага пачэліся дажджы, ветраная, халодная пагола, і пчол, кам прышлося сядзець у вульлі і спажываць сабраныя раней запасы мёду. У часе галоўнага пажытку пчолы скарысталі з дзяцяліны, з рава пасеянай грэчкі і з ліпы, якая у гэтым годзе цвіцела ў на-

шых ваколіцах добра, але мёдавала ня вельмі, дзякуючы вельмі вялікай гарачыні. Так, што агульна у пчаляроў, каторыя добра даглядалі свае пчолкі з вясны, мёдазбор выносіў сярэдня 16—20 кіляграмаў з вульля.

М.

## 3 выдавецкае нівы.

„Саюз Малапольскіх Пчаляроў“ у Львове ў лістападзе 1935 году выдаў кніжку Леанарда Казікоўскага пад назовам: „Choroby, rozrozyty i szkodniki pszczoły miodnej“ („Хваробы, паразіты і шкоднікі медадайныя пчалы“). Есьць гэта найвялікшая (180 старонах) і найпаважнейшая з дасюль выданных у польскай мове кніжак, апісваючых хваробы пчолаў.

Першыя старонкі свае працы аўтар пасьвячае бактэрыялёгіі і мэтадам бактэрыялёгічных досьледаў хваробаў пчолаў, дзякуючы чаму кніжка набірае вельмі шмат навуковага характару і таму можна яе залічыць да навуковых твораў, або падручнікаў. Далей аўтар вельмі падрабязна і шырока апісвае ўсе зьвесткі хваробы, паразітаў і шкоднікаў пчолаў і падае спосабы распазнаваньня і змаганьня з імі, дзякуючы чаму, кніжка гэтая зьяўляецца карыснаю так для пчаляра практыка, як і пчаляра навукоўца. Бяручы пад увагу вышэйпададзеныя цэвныя бакі гэтае працы, а ня маючы ў сваёй роднай мове адпаведнае кніжкі, „Беларуская Борць“ павінна старацца, каб гэтая кніжка пашыралася сярод пчаляроў.

Як. М.

Ад рэдакцыі: Кніжку гэтую можна купіць па наступнаму адрасу: Lwów, ul. Kopernika 20 „Małopolski Związek Pszczelarski“.

Цана 5 зл. 50 гр

Беларускі Народн. - Гаспадарскі Календар на 1936 г. (меньшы), 48 бачынаў вялічынны звычайнай кніжкі, цана 45 гр.

Гэты самы календар выйшаў другім выданьнем (большы) і мае 96 бачынаў, цана 70 гр.

Апрача календарнай часткі, календар мае досыць багаты аддзел лекарскіх і гаспадарчых парадаў.

У другім выданьні апрач гэтага, надрукаваны (ў прыгожым выданьні) „Беларускія (крывіцкія) казкі“.

Календары надрукаваны грамадзянкай.

**Biełaruski Narodny Kalendar na 1936 hod**, (выдана лацінкай) 48 бачынаў вялічынны звычайнай кніжкі, цана 40 гр.

Апрача календарнай часткі, мае багаты аддзел гаспадарчых і іншых практычных парадаў.

Гэты календар таксама выйшаў другім выданьнем (большы і мае 96 бачынаў), цана 50 гр.

Розьвіца гэтага выданьня ад першага у тым, што ўжыта ў ім кніжка „Biełaruskaja Dudka“ М. Вурачка.

БИБЛИОТЕКА  
Академии Наук БССР



## ПІСЬМО Ё РЭДАКЦЫЮ.

### Паважаная Рэдакцыя

Гэтым ветліва прашу Вас памясьціць у найбліжэйшым нумары „Бел. Борці“ спраставаньне паводле апошніх дадзеных да майго артыкулу „Аб шоўкаўніцтве“, надрукаваным у 6 (11) № з пр. г.

Расход і даход з гадоўлі шоўкапрада прадстаўляецца ў такі спосаб:

#### РАСХОД:

- 1) Вартасьць ячак шоўкапрада, 25 грамаў па 90 грошы. . . . . 22,50 зл.
- 2) Вартасьць паперы. . . . . 10,00 „
- 3) Апал, кошты дезынфекцыі. . . . . 15,00 „
- 4) Амартызацыя прыладаў да гадоўлі і дробныя расходы. . . . . 5,00 „

Разам 52 50 зл.

#### ДАХОД

- 1) Вартасьць атрыманай з гэтай гадоўлі 60

клг. сьвежай вопрадні, лічачы па зл. 9

за 1 клг. . . . . 540,00 зл.

Чысты даход 487,50 зл.

Пры сушэньні вопрадненьняў трацяць яны каля 65% сваёй вагі, але затое цана іх у тры разы большая, так што калькуляцыя прадстаўляецца менш-шмольш таксама, як і пры прадаваньні сьвежых вопрадненьняў.

Пры гэтых аблічэньнях прыймаем, што з 1 грама ячак будзем мець добрую зборку вопрадні — каля 2½ клг.“...

... „Аднак-жа трапляюцца і такія вынікі, што з 1 грама ячак атрымліваюць да 3 клг. вопрадні, а нават больш“...

... „А каля 500 зл. чыстага даходу за 4 — 6 тыдняў пацвярджае, што гэтай галіны вытворчасьці ня можна абмінаць“.

Прымеце словы глыбокай пашаны.

Мікалай Караленка.

## ПАШТОВАЯ СКРЫНКА

Грамадзяніну М. Рагалю. Адрас Ваш перамявілі і „Б. Ворць“ далей высылаем. Чакаем падпіскі.

Г-ну М. Кудліку: Высылаем Вам лобны нумар. У сэзоне зелярскі аддзел пастараемся пашырыць.

Гр-нам Я. Падробе, А. Гоману Я. Кунзиду. Пробныя № № высылаем.

Г-ну Петру Зяйка: Найбольш адпавядае на нашыя землі гандлевая адмена „Пракапянка“.

Выгадавала яе Дзяржаўная Гаспадарская школа ў М. Лучай Пастаўскага павету (пошта Варапаева), якая паставіла сабе за мэту выгадаваньне адмен гру-

шаў, адпаведных да нашага клімату. 3—4 гадовыя дрэўцы „Пракапянка“ можна там купіць па 2 зл. 50 гр. за штуку.

Г-ну Я. Пышцы: Зьмяшчаючы абвестку аб запатрэбаваньні на „большую“ колькасць грыбоў, мы апіраліся на запатрэбаваньні аднае вялікай гутроўні, якая прымае партыі ня меншкія чым 50—100 кілягр. Пробкі абавязковыя, а цану мусяць падаць самыя дастаўшчыкі. На гатункі дзеліцца крыху інакш, чым Вы гэта прапануеце. Дзеліцца на 4 гатункі: I-шы самыя галоўкі (бяз найменшых карэньчыкаў) даволі вялікія.

II-гі самыя галоўкі—меншыя.

III-ці з маленькімі карэньчыкамі.



IV ы з большым карэньнем.

— Можна-б ў Вашай ваколіцы сабра-  
лася большая партыя грыбоў, тады пры-  
сылайце пробкі і цану, якую ў Вас пло-  
цяць, а мы паразумеемся з гуртоўняй.

Гр. У. Казаку. Зьвярніце ўвагу на  
папярэдні адказ.

Гр. І. Балашку Бігуну. Вам падра-  
бязны адказ высланы лістоўна. Просім  
прыслаць нам падрабязную справаздачу  
са сваёй гадоўлі шоўкапрадаў за апошні

год а таксама з гадоўлі дзераньні (Verba-  
scum). Вашы справаздачы зьмесьцім  
у „Бел. Борці“.

Г-ну П. Дзяшковічу. Пробны № вы-  
сылаем. Аб падпісцы на 1936 г. знойдзе-  
це ў гэтым №. Адрас Ваш у кнігарню  
перадалі.

Гр-ну Д. Камарчуку. Пробныя № №  
высылаем. Аб льготнай падпісцы на 1936 г.  
даведаецца з этага №. Кніг, якія Вы просіце  
на жаль ня маем і выслаць Вам ня можам.

## АБВЕСТКІ

### ЗАПІСВАЙЦЕСЯ

на Беларускае Агульнаадукацыйныя Курсы, якія вядзе ад 1-га  
лютага 1936 году Віленскі Цэнтральны Гурток Т-ва Беларускае  
Школы.

Курсы будуць абыхаць наступ-  
ныя прадметы:

1) Гісторыю Беларусі — 10 лек-  
цыяў.

2) Агульную географію Эўропы  
і пазаэўрапейскіх краін — 10 лек-  
цыяў.

3) Гэаграфію Беларусі — 5 лек-  
цыяў.

4) Палітычную эканомію (асновы  
грамадзкай гаспадаркі) — 5 лек-  
цыяў.

5) Гісторыю Беларускай літэра-  
туры — 10 лекцыяў.

6) Космографію (навука аб зор-  
ках і плянэтах, — 5 лекцыяў.

7) Натуральную гісторыю зямлі  
(паверхня, слаі зямлі і іх паўста-  
ваньне, расьлінны і зьвярыны сьвет  
і іхняе разьвіцьцё).

8) Гісторыя культуры і цывілі-  
зацыі.

Курсы пачынаючы ад 1936 году  
будуць вясціся стала кожную зі-  
му ад 1 лістапада да 31 красавіка.  
У сёлетаю зіму курсы пачнуцца  
1-га лютага, будуць трыццаць тры

месяцы (да 31 красавіка) і абыхаць  
толькі чатыры першыя прадметы:

1) Гісторыю Беларусі, 2) Агуль-  
ную Гэаграфію, 3) Гэаграфію Бела-  
русі і 3) Палітычную эканомію.

МЭТА КУРСАЎ: даць і паглы-  
біць агульную веду аб бацькаўшчы-  
не і сьвеце, павялічыць гэтым са-  
мым грамадзкую вартасьць адзінак,  
карыстаючых з курсаў.

Лекцыі будуць уложаны папу-  
лярна, даступна, каб з курсаў мог  
карыстаць кожны, хто ўмее чытаць  
па беларуску.

Лекцыі будуць друкавацца на па-  
велячы. Курсы будуць вясціся бяс-  
платна. Толькі на пакрыцьцё кош-  
таў (папера, пошта, кошты друку  
і інш.) трэба прыслаць 2 зл. ме-  
сячна, значыць 6 зл. у тры месяч-  
ныя раты за цэлы сёлетні курс  
(30 лекцыяў).

Мы ведаем, што нават гэтая не-  
вялікая плата на пакрыцьцё ко-  
штаў, будзе ў цяперашнія цяжкія  
часы многім не пад сілу. Каб гэ-



таму зарадзіць і зрабіць Курсы даступнымі для ўсіх, заклікаем да выпісвання лекцыяў у складчыну. Асабліва карыснымі будуць курсы для існуючых гурткоў ТБШ і іншых культ.-асветных арганізацыяў у працы пашырэння веды сваіх сяброў.

Лекцыі будуць рассылацца поштай больш менш па дзеве на тыдзень. Запісваючыся на курсы трэба прыслаць плату за першы месяц і наступныя інфармацыі аб сваёй асобе: 1) Імя і прозьвішча, 2) Мейсца і год нараджэння, 3) Прафэсія (чым займаецца), 4) Дакладны адрас. Калі лекцыі выпісваюцца цэлай групай, дык трэба падаць дакладныя дадзеныя аб усіх асобах з групы і накаго слаць лекцыі.

**ГРАМАДЗЯНЕ!** Помніце, што веда, гэта магутнае аружжа ў змаганьні за лепшую будучыню, і таму выкарыстайце вольны час, які ёсць зімой у вёсцы, каб праз Курсы здабыць і пашырыць сваю веду.

Нам, беларусам, тым больш трэба здабываць веду саматугам, бо родная школа, у якой кожны сын культурнага народу дастае гэтую веду, — для нас тымчасам недаступная роскош. Помніце, што ніхто вам не паможа, калі мы самі сабе не паможам. Часовы адрас для карэспандэнцыяў: Вільня, Крулеўская вул. № 3, кв. 8, Беларускі Банк, Курсы.

Вільня ў сьнежні 1935 году.

Урад Віленскага Цэнтральнага Гуртка.

## Камплеты Завочных Курсаў

па арганізацыі збору лекарскіх зёлак можна выпісаць з Т-ва „ПЧАЛА“, ВІЛЬНЯ, КАРАЛЕЎСКАЯ ВУЛІЦА 3 — 8.

**ЦАНА 2 ЗЛ.**

## Арыентацыйная табліца

для плянтатараў лекарскіх і прамысловых расьлін,

АПРАЦАВАНАЯ ІНЖ. - АГР. **М. Гаврыленко.**

**Цана 1 зл.**

Выпісаць можна з рэдакцыі „Беларускае Борці“, Каралеўская вул. 3-8.

Выдавец - Рэдактар **Л. ВОЙЦІКАВА.**

Друк. І. Ваеўскага. Вільня, Татарская вул. 13.